

Bending of light in quantum gravity

Niels Emil J. Bjerrum-Bohr, John F. Donoghue, Barry R. Holstein, Ludovic Planté, Pierre Vanhove

► To cite this version:

Niels Emil J. Bjerrum-Bohr, John F. Donoghue, Barry R. Holstein, Ludovic Planté, Pierre Vanhove. Bending of light in quantum gravity. Physical Review Letters, 2015, 114 (6), pp.061301. 10.1103/PhysRevLett.114.061301 . hal-01078425

HAL Id: hal-01078425 https://hal.science/hal-01078425

Submitted on 14 Dec 2022

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers. L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

Q.

Bending of Light in Quantum Gravity

N. E. J. Bjerrum-Bohr,^{1,*} John F. Donoghue,^{2,†} Barry R. Holstein,^{2,‡} Ludovic Planté,^{3,§} and Pierre Vanhove^{3,4,¶}

¹Niels Bohr International Academy and Discovery Center, The Niels Bohr Institute, Blegdamsvej 17,

DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark

²Department of Physics-LGRT, University of Massachusetts, Amherst, Massachusetts 01003, USA

³CEA, DSM, Institut de Physique Théorique, IPhT, CNRS, MPPU, URA2306, Saclay,

F-91191 Gif-sur-Yvette, France

⁴Institut des Hautes Études Scientifiques, Bures-sur-Yvette, F-91440, France

(Received 31 October 2014; revised manuscript received 18 November 2014; published 12 February 2015)

We consider the scattering of lightlike matter in the presence of a heavy scalar object (such as the Sun or a Schwarzschild black hole). By treating general relativity as an effective field theory we directly compute the nonanalytic components of the one-loop gravitational amplitude for the scattering of massless scalars or photons from an external massive scalar field. These results allow a semiclassical computation of the bending angle for light rays grazing the Sun, including long-range \hbar contributions. We discuss implications of this computation, in particular, the violation of some classical formulations of the equivalence principle.

DOI: 10.1103/PhysRevLett.114.061301

PACS numbers: 04.60.-m, 04.62.+v, 04.80.Cc

Since the discovery of quantum mechanics and general relativity in the previous century it has been clear that these two theories have completely different notions of reality at a fundamental level. While deterministic physics is a crucial ingredient in general relativity, i.e., particles follow field equations formulated as geodesic equations, in quantum mechanics such a concept has no meaning since one has to accept that space and momentum are mutually complementary concepts. The notion of a quantum field theory offers a middle ground to some extent by combining these concepts through field variables, but the traditional formulation of such a theory suffers from (nonrenormalizable) divergences in the ultraviolet regime. Whatever the high-energy theory of gravity turns out to be, it is intriguing that we can already answer a number of important questions simply by employing an effective field theory framework for general relativity, wherein the basic building block is the Einstein-Hilbert Lagrangian. In order to absorb ultraviolet divergences we include in the action all possible invariants allowed by the basic symmetries of the theory. This infinite set of corrections is usually seen as a signal of the loss of predictability and as a dependence on the highenergy completion of the theory. However, at one-loop order something surprising happens that was first noticed by Ref. [1] and was exploited in Refs. [2,3]—the basic Einstein-Hilbert term is sufficient to extract the long-range behavior of the theory. This feature was used to extract the quantum corrections to the Newtonian potential of a small mass attracted by a larger mass:

$$V(r) = -\frac{GMm}{r} \left(1 + \frac{3G(M+m)}{c^2 r} + \frac{41G\hbar}{10c^3 r^2} \right)$$

Here M is a large (scalar) object, say, the Sun, m is a small test mass, r is the distance between the two objects,

and *G*, *c*, and \hbar , are Newton's constant, the speed of light, and the Planck constant, respectively. Since these initial computations there have appeared a number of papers computing various potentials [4], involving, e.g., fermionic and spin-1 matter. It has been explicitly demonstrated that the spin-independent components of one-loop general relativity theory display universality both for the classical contribution as well as for the one-loop quantum correction [3,4].

In this Letter, we will focus on a different problem, which has not yet been discussed in the literature, namely, computing the leading quantum correction to the gravitational bending of light around the Sun [5]. Our goal is to show that this quantity is readily calculable using modern field theory techniques. In doing so we find that the quantum corrections do not respect classical formulations of the equivalence principle. While the net effect is far too small to be seen experimentally, this quantum violation of the equivalence principle is an interesting phenomenon in its own right.

This Letter is organized as follows. First we briefly review how to treat general relativity as an effective field theory coupled to photons and to lightlike (massless) scalar matter. We work out amplitudes for the gravitational scattering of the photons as well as of massless scalar matter as a reference. As we will demonstrate, even at the quantum level of general relativity the universality of the couplings to energy-momentum holds largely unchanged. We show how our computation of the cross section can be used to deduce a semiclassical deflection angle in which the post-Newtonian general relativistic corrections are reproduced and new quantum mechanical corrections are generated. Finally, we conclude and summarize our results.

We begin by considering the Einstein-Hilbert Lagrangian coupled to QED and two neutral scalar fields

$$S = \int d^4x \sqrt{-g} \left[\left(\frac{2}{\kappa^2} \mathcal{R} - \frac{1}{4} (\nabla_\mu A_\nu - \nabla_\nu A_\mu)^2 \right) + \left(-\frac{1}{2} (\partial_\mu \varphi)^2 - \frac{1}{2} [(\partial_\mu \phi)^2 - M^2 \phi^2] \right) + S_{\rm EF} \right], \quad (1)$$

where the covariant derivative is given by $\nabla_{\mu}A^{\nu} := \partial_{\mu}A^{\nu} + \Gamma^{\nu}_{\mu\lambda}A^{\lambda}$ (we will be using the Feynman gauge), where $\Gamma^{\lambda}_{\mu\nu} = 1/2g^{\lambda\sigma}(\partial_{\mu}g_{\sigma\nu} + \partial_{\nu}g_{\sigma\mu} - \partial_{\sigma}g_{\mu\nu})$ are the Christoffel symbols and $\kappa^2 = 32\pi G_N/c^4$. The fields are denoted in the following way: gravitons *h*, photons γ , massless scalars φ , and massive scalars ϕ . $S_{\rm EF}$ denotes the higher derivative contributions present in an effective field theory.

In order to utilize this theory consistently, it is important to consider it as an effective field theory [1], by inclusion of a string of higher-order operators in the action. Divergences, being local, are absorbed into the coefficients of these local higher-order operators. However, the longrange contributions correspond to nonanalytic terms in momentum space or equivalently nonlocal behavior in coordinate space. These contributions are ultraviolet finite and follow uniquely from the vertices of $S_{\rm EF}$. For the purposes of evaluating only the longest-range contributions, we need not display these higher-order terms in the action.

The calculation is greatly simplified by two remarkable facts. One is that the on-shell gravitational tree-level amplitudes can be obtained as the square of gauge theory amplitudes [6,7]. In our case the gravitational Compton amplitudes will be reduced to the product of QED Compton amplitudes [3,8,9]. The difficult calculations involving the triple graviton vertex can be avoided and are replaced by the much simpler QED vertices.

The other great simplification is to use on-shell unitarity techniques [10], instead of Feynman diagrams. Calculating gravitational Feynman loops is a long and tedious process using the vertex rules of the gravitational Lagrangian. Unitarity-based calculations construct the relevant amplitude from the discontinuity of the scattering process. The long-range nonanalytic terms in the one-loop amplitude can be readily calculated from these on-shell cuts using the property of unitarity, as was directly demonstrated in Ref. [3]. Cutting the graviton internal lines (see Fig. 1), the integrand of the one-loop amplitude factorizes in terms

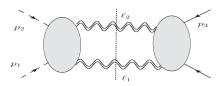


FIG. 1. The two gravitons cut for the amplitude between a massless particle (dashed line) and the massive scalar (solid line). The gray blobs are tree-level gravitational Compton amplitudes.

of a product of relatively simple tree amplitudes, given in our case by the gravitational Compton amplitudes.

The corresponding cut graviton exchange discontinuity amplitude (denoted disc) takes the form

$$\begin{split} & i \int_{[\phi(p_{3})\phi(p_{4})]}^{1 \ [\eta(p_{1})\eta(p_{2})]} \bigg|_{\text{disc}} \\ &= \int \frac{d^{D}\ell}{(2\pi)^{4}} \frac{\sum_{h_{1},h_{2}} \mathcal{M}_{[\eta(p_{1})\eta(p_{2})]}^{0 \ [h^{h_{1}}(\ell_{1})h^{h_{2}}(\ell_{2})] \ 0 \ [h^{h_{1}}(-\ell_{1})h^{h_{2}}(\ell_{2})]_{\star}}{4\ell_{1}^{2}\ell_{2}^{2}}, \end{split}$$

$$(2)$$

with the on-shell conditions $\ell_1^2 = \ell_2^2 = 0$ for the cut momenta of the internal graviton lines. For the photon case, $\eta = \gamma$, and for the massless scalar case, $\eta = \varphi$. Here $D = 4 - 2\epsilon$ and the \star denotes conjugation. Our notation here is \mathcal{M} for tree-level gravitational Compton amplitudes and \mathcal{M} for the one-loop amplitude of Fig. 1. We follow the

notation and momentum conventions of Ref. [3] with all momenta defined as incoming and set $q \coloneqq p_1 + p_2 \equiv -p_3 - p_4 = \ell_2 - \ell_1$ with $t \coloneqq q^2 = (p_1 + p_2)^2$ and $p_3^2 \equiv p_4^2 = M^2$. In the "all-incoming" convention, *t* corresponds to the momentum transfer of a scattering process.

The relation between the gravitational and electrodynamic Compton processes is given by

$${}^{0}_{[\eta(p_1)\eta(p_2)]} = \frac{\kappa^2}{4e^2} \frac{(p_1 \cdot k_1)(p_1 \cdot k_2)}{p_1 \cdot p_2} {}^{0} {}^{\text{QED } 0 } {}^{\text{QED }}_{S=0} {}^{0} {}^{\text{QED }}_{\eta}, \quad (3)$$

and is derived in detail in Ref. [9]. Here $\mathcal{M}_{7}^{\text{QED}} = \mathcal{M}_{S=1}^{\text{QED}}$ utilizes the Compton amplitude for the scattering of a photon from a massless charged spin-1 target while $\mathcal{M}_{\varphi}^{\text{QED}} = \mathcal{M}_{S=0}^{\text{QED}}$ employs the Compton amplitude of a photon from a massless charged spin-0 target. These treelevel relations connect one-loop gravitational physics with one-loop electrodynamics in a nontrivial and interesting way [3].

A final simplification is the use of the spinor-helicity formalism (see Ref. [11] for a review). While this notation is perhaps less familiar to some, it drastically reduces the form of the amplitudes which we now display. The only nonvanishing gravitational Compton helicity amplitudes involving photons γ and gravitons h are

$${}^{0}_{[\gamma^{+}(p_{1})\gamma^{-}(p_{2})]}_{i\mathcal{M}_{[\gamma^{+}(p_{1})\gamma^{-}(p_{2})]}} = \frac{\kappa^{2}}{4} \frac{[p_{1}k_{1}]^{2} \langle p_{2}k_{2} \rangle^{2} \langle k_{2}|p_{1}|k_{1}]^{2}}{(p_{1} \cdot p_{2})(p_{1} \cdot k_{1})(p_{1} \cdot k_{2})}, \quad (4)$$

⁰ $[h^+(k_1)h^-(k_2)]$ with $\mathcal{M}_{[\gamma^-(p_1)\gamma^+(p_2)]}$ given by the above formula with p_1 and p_2 interchanged, and amplitudes with opposite helicity configurations are obtained by complex conjugation. For the tree-level massive scalar-graviton interaction amplitude we have

$$i\mathcal{M}_{[\phi(p_{1})\phi(p_{2})]}^{0\ [h^{+}(k_{1})h^{+}(k_{2})]} = \frac{\kappa^{2}}{4} \frac{M^{4}[k_{1}k_{2}]^{4}}{(k_{1}\cdot k_{2})(k_{1}\cdot p_{1})(k_{1}\cdot p_{2})},$$

$$i\mathcal{M}_{[\phi(p_{1})\phi(p_{2})]}^{0\ [h^{-}(k_{1})h^{+}(k_{2})]} = \frac{\kappa^{2}}{4} \frac{\langle k_{1}|p_{1}|k_{2}]^{2}\langle k_{1}|p_{2}|k_{2}]^{2}}{(k_{1}\cdot k_{2})(k_{1}\cdot p_{1})(k_{1}\cdot p_{2})}.$$
(5)

The tree-level amplitudes between the massless scalar φ and the graviton are obtained by setting M = 0. Amplitudes with opposite helicity configurations are obtained by complex conjugation.

The discontinuity integral of (2) is given by the sum of four box integrals with the same numerator factor

$$\begin{split} & i \mathcal{M}_{[\phi(p_{3})\phi(p_{4})]}^{1 \ [\eta(p_{1})\eta(p_{2})]} \\ & = -\frac{\kappa^{4}}{4t^{4}} \sum_{h_{1},h_{2}} \sum_{i=1}^{2} \sum_{j=3}^{4} \int \frac{d^{D}\ell}{(2\pi)^{4}} \frac{\mathcal{N}^{h_{1}h_{2}}}{\ell_{1}^{2}\ell_{2}^{2}(p_{i}\cdot\ell_{1})(p_{j}\cdot\ell_{1})}, \end{split}$$
(6)

where h_1 and h_2 denote the helicities (+/-) of the exchanged gravitons in the cut. With this construction one captures all the *t*-channel massless thresholds, which are the only terms of interest to us. The cut is evaluated as in Ref. [3], resulting in a very simple answer due to the dramatic simplification of the gravitational Compton tree-level amplitudes in (3): the singlet cut with $h_1 = h_2 = +$ or $h_1 = h_2 = -$ vanishes and the nonsinglet cut is given by

$$\mathcal{N}^{+-} + \mathcal{N}^{-+} = \operatorname{Re}\{[\operatorname{tr}_{-}(\ell_{1}\not p_{1}\ell_{2}\not p_{3})]^{4}\}$$
(7)

for the massless scalar-massive scalar amplitude and

$$\mathcal{N}^{+-} + \mathcal{N}^{-+} = \operatorname{Re}\left[\frac{\left[\operatorname{tr}_{-}(\ell_{2}p_{2}\ell_{1}p_{3})\operatorname{tr}_{+}(\ell_{2}p_{3}\ell_{1}p_{1}p_{3}p_{2})\right]^{2}}{\langle p_{1}|p_{3}|p_{2}]^{2}}\right]$$
(8)

for the photon-massive scalar amplitude where $tr_{\pm}(\dots) := tr\{[(1 \pm \gamma_5)/2] \dots\}$. Performing standard tensor integral reductions [12] into scalar boxes, scalar bubbles, and scalar triangle integrals, the amplitude is decomposed in terms of integral functions with a massless *t*-channel cut

$$\frac{i}{4\kappa^4} \mathcal{M}_{[\phi(p_3)\phi(p_4)]}^{[\eta(p_1)\eta(p_2)]} \bigg|_{\text{disc}} = bo^{\eta}(t,u)I_4(t,u) + bo^{\eta}(t,s)I_4(t,s) + t_{12}^{\eta}(t)I_3(p_1,p_2,0) + t_{34}^{\eta}(t) \times I_3(p_3,p_4,M^2) + bu^{\eta}(t)I_2(t,0).$$
(9)

Here $I_4(t, u)$ and $I_4(t, s)$ are the scalar box integrals given in Sec. 4.4.6 of Ref. [13], $I_3(t)$ is the massless triangle integral with vanishing internal masses, and $I_3(t, m)$ is the finite massive triangle integral and $I_2(t)$ is the massless scalar bubble integral both given in Eq. (III.17) of Ref. [3]. [In the massless $(M \rightarrow 0)$ limit, this computation reproduces the graviton cut given by Dunbar and Norridge; see Eq. (4.10) of Ref. [14].]

The integral reduction yields massive bubbles as well as tadpoles and analytic pieces that do not possess a massless *t*-channel cut. Such pieces are not completely determined from the cut and are not of interest to our analysis since they do not contribute to the long-range interactions at low energy.

Computation of the cut discontinuity can be accomplished using traditional methods and is greatly simplified by the use of on-shell identities. We will elsewhere present the details of these computations and here quote only the leading (nonanalytic) results required to perform the analysis of the cross section and the semiclassical bending angle.

In the leading low-energy ($\omega \ll M$) limit, where ω is the frequency of the photon, the total amplitude sum of the tree-level and one-loop contributions $i\mathcal{M} = (i/\hbar)\mathcal{M} + 1$

 $i\dot{\mathcal{M}}$ takes the very striking form

$$i\mathcal{M}_{[\phi(p_{3})\phi(p_{4})]}^{[\eta(p_{1})\eta(p_{2})]} = \frac{\mathcal{N}^{\eta}}{\hbar} \left[\kappa^{2} \frac{(2M\omega)^{2}}{4t} + \hbar \frac{\kappa^{4}}{4} \{4(M\omega)^{4}[I_{4}(t,u) + I_{4}(t,s)] + 3(M\omega)^{2}tI_{3}(t) - 15(M^{2}\omega)^{2}I_{3}(t,M) + bu^{\eta}(M\omega)^{2}I_{2}(t)\} \right],$$
(10)

where $\mathcal{N}^{\varphi} = 1$ for the massless scalar, while for the photon, we have $\mathcal{N}^{\gamma} = (2M\omega)^2/(2\langle p_1 | p_3 | p_2]^2)$ for the (+-) photon helicity contribution and its complex conjugate for the (-+) photon helicity contribution. The photon amplitude vanishes for the polarization configurations (++) and (--) is a direct consequence of the properties of the tree amplitudes in Eq. (4). Notice that $|\mathcal{N}^{\gamma}|^2 \rightarrow 1$ in the lowenergy limit and that this prefactor does not affect the cross section. The coefficients of the bubble contributions are $bu^{\varphi} = 3/40$ and $bu^{\gamma} = -161/120$.

It is a striking example of the universality of the gravitational couplings that all coefficients—except those for the bubble—are identical (for the leading contribution) for the scalar and photon scattering.

From this result, we can compute the leading contribution to the amplitude (expanding all integrals in terms of leading-order contributions as done in Refs. [2,3]),

$$\begin{split} i\mathcal{M}_{[\phi(p_{3})\phi(p_{4})]}^{[\eta(p_{1})\eta(p_{2})]} &\simeq \frac{\mathcal{N}^{\eta}}{\hbar} (M\omega)^{2} \bigg[\frac{\kappa^{2}}{t} + \kappa^{4} \frac{15}{512} \frac{M}{\sqrt{-t}} + \hbar\kappa^{4} \frac{15}{512\pi^{2}} \\ &\times \log\bigg(\frac{-t}{M^{2}}\bigg) - \hbar\kappa^{4} \frac{bu^{\eta}}{(8\pi)^{2}} \log\bigg(\frac{-t}{\mu^{2}}\bigg) \\ &+ \hbar\kappa^{4} \frac{3}{128\pi^{2}} \log^{2}\bigg(\frac{-t}{\mu^{2}}\bigg) \\ &+ \kappa^{4} \frac{M\omega}{8\pi} \frac{i}{t} \log\bigg(\frac{-t}{M^{2}}\bigg) \bigg], \end{split}$$
(11)

where μ^2 is an arbitrary mass scale parameter used in dimensional regularization. The two terms in the second line correspond, respectively, to the leading Newtonian contribution and the first post-Newtonian correction [1–3]. The next three logarithmic terms represent quantum gravity corrections. The first term on the third line corresponds to the quantum correction to the metric evaluated in Ref. [15]. The second term on the third line arises from the one-loop ultraviolet divergence of the amplitude and is the only contribution depending on the spin of the massless field. On the fourth line, the first term involves a new form not found in the previous analysis. Finally, the last term, arising from the discontinuity of the box integral, contributes to the phase of the amplitude and is not directly observable. For this reason it will not be considered further.

It is very interesting that in the low-energy limit the oneloop amplitudes for the massless scalar and for the photon involve the same coefficients except for the $bu^{\eta} \log(-t/\mu^2)$ contribution from the massless bubble. This means that these massless particles feel the same gravitational interaction from the massive object except for this quantum contribution. Since the matter content and properties are different for the scalar and photonic theories, obtaining a universal result for the bubble coefficient should not be expected. (The arguments in Refs. [3,4] imply that the amplitude for a massless spin- $\frac{1}{2}$ scattering on the Sun will differ as well only by the bubble contribution.)

Note that, because of the vanishing of the photon scattering amplitudes for the helicity configurations (++) and (--), the amplitude is the same in the plane of scattering or along its orthogonal component, which explicitly rules out the possibility of birefringent effects.

We do not know of a fully quantum treatment of the bending of light which is capable of describing the oneloop amplitude. However, in order to try to understand the impact of the above corrections, we can proceed by defining, in the small momentum transfer limit $t \approx -\vec{q}^2$, a semiclassical potential for a massless scalar and photon interacting with a massive scalar object by use of the Born approximation,

$$\begin{split} V_{\eta}(r) &= \frac{\hbar}{4M\omega} \int \mathcal{M}_{[\phi(p_{3})\phi(p_{4})]}^{[\eta(p_{1})\eta(p_{2})]}(\vec{q}) e^{i\vec{q}\cdot r} \frac{d^{3}q}{(2\pi)^{3}} \\ &\simeq -\frac{2GM\omega}{r} + \frac{15}{4} \frac{(GM)^{2}\omega}{r^{2}} \\ &+ \frac{8bu^{\eta} - 15}{4\pi} \frac{G^{2}M\omega\hbar}{r^{3}} + \frac{12G^{2}M\omega\hbar}{\pi} \frac{\log\frac{r}{r_{o}}}{r^{3}}, \end{split}$$

where r_0 is an infrared scale.

Using naïvely the semiclassical formula for angular deflection given in Chap. 21 of Ref. [16] and in Ref. [17] and the form of the above potential, we find for the bending angle of a photon and for a massless scalar

$$\theta_{\eta} \simeq -\frac{b}{\omega} \int_{-\infty}^{+\infty} \frac{V_{\eta}' (b\sqrt{1+u^2})}{\sqrt{1+u^2}} du$$

$$\simeq \frac{4GM}{b} + \frac{15}{4} \frac{G^2 M^2 \pi}{b^2} + \frac{8bu^{\eta} + 9 + 48\log\frac{b}{2r_o}}{\pi} \frac{G^2 \hbar M}{b^3}.$$
 (12)

The first two terms give the correct classical values, including the first post-Newtonian correction, expressed in terms of the gauge-invariant impact parameter *b* (see, for instance, Ref. [18]). The last term is a quantum gravity effect of the order $G^2\hbar M/b^3 = \ell_P^2 r_S/(2b^3)$ which involves the product of the Planck length and the Schwarzschild radius of the massive object divided by the cube of the impact parameter.

The quantum effect depends on the spin of massless particle scattering on the massive target. Of course, this dependence does not necessarily violate the equivalence principle, in that the logarithmic quantum corrections correspond to nonlocal effects in coordinate space. Because of the long-distance propagation of massless photons and gravitons in loops, such quantum effects are not localized, and the difference can be interpreted as a tidal correction in that the massless particle can no longer be described as a point particle. There is no requirement from the equivalence principle that such nonlocal effects be independent of the spin of the massless particle. Nevertheless, we see that particles no longer travel on geodesics and that different particles bend differently. This is certainly in contrast to classical applications of the equivalence principle.

Let us compare the bending angle of a photon with that of a massless scalar by the Sun. The only difference given by the above treatment will be given by the bubble effect

$$\theta_{\gamma} - \theta_{\varphi} = \frac{8(bu^{\gamma} - bu^{\varphi})}{\pi} \frac{G^2 \hbar M}{b^3}$$
(13)

and is far too small to be seen experimentally [19]. However, it is interesting that quantum effects do predict such a difference, modifying one of the key features of classical general relativity. Moreover, this is another demonstration that effective field techniques can make welldefined predictions within quantum gravity. We have focused on the bending of light in the vicinity of a massive object. One can envision other situations wherein the effective field theoretic framework might be very useful to analyze and understand effects in quantum gravity. We find such a prospect indeed to be very exciting.

We thank Zvi Bern, Simon Caron-Huot, Poul Henrik Damgaard, Thibault Damour, Paolo Di Vecchia, Cédric Deffayet, Basem El-Menoufi, Niels Obers, Ugo Moschella, and Ciaran Williams for useful discussions. N. E. J. B.-B. thanks the Institut des Hautes Études Scientifiques (IHÉS) for hospitality during the preparation of this work. The research of P. V. was supported by Agence Nationale de la Recherche (ANR) Grant No. ANR 12 BS05 003 01 and the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Projets Internationaux de Collaboration Scientifique (PICS) Grants No. 6076 and No. 6430. The research of J. F. D. was supported by the U.S. National Science Foundation Grant No. PHY-1205986.

^{*}bjbohr@nbi.dk

donoghue@physics.umass.edu

^{*}holstein@physics.umass.edu [§]ludovic.plante@cea.fr

pierre.vanhove@cea.fr

- [1] J. F. Donoghue, Phys. Rev. D 50, 3874 (1994).
- [2] N. E. J. Bjerrum-Bohr, J. F. Donoghue, and B. R. Holstein, Phys. Rev. D 67, 084033 (2003); 71, 069903 (2005).
- [3] N. E. J. Bjerrum-Bohr, J. F. Donoghue, and P. Vanhove, J. High Energy Phys. 02 (2014) 111.
- [4] B. R. Holstein and A. Ross, arXiv:0802.0716.
- [5] This was studied in an unpublished Ph.D. thesis, but the analysis contains some mistakes and, in addition, our interpretation differs significantly. T. J. Blackburn, http:// scholarworks.umass.edu/open_access_dissertations/606.

- [6] H. Kawai, D. C. Lewellen, and S. H. H. Tye, Nucl. Phys. B269, 1 (1986).
- [7] Z. Bern, Living Rev. Relativity 5, 5 (2002).
- [8] B. R. Holstein, Am. J. Phys. 74, 1002 (2006).
- [9] N. E. J. Bjerrum-Bohr, B. R. Holstein, L. Planté, and P. Vanhove, arXiv:1410.4148.
- [10] Z. Bern, L. J. Dixon, D. C. Dunbar, and D. A. Kosower, Nucl. Phys. B435, 59 (1995).
- [11] M. L. Mangano and S. J. Parke, Phys. Rep. 200, 301 (1991).
- [12] Z. Bern, L. J. Dixon, and D. A. Kosower, Phys. Lett. B 302, 299 (1993); 318, 649 (1993).
- [13] R. K. Ellis and G. Zanderighi, J. High Energy Phys. 02 (2008) 002.
- [14] D. C. Dunbar and P.S. Norridge, Classical Quantum Gravity 14, 351 (1997).
- [15] N. E. J. Bjerrum-Bohr, J. F. Donoghue, and B. R. Holstein, Phys. Rev. D 68, 084005 (2003); 71, 069904 (2005).
- [16] D. Bohm, Quantum Theory (Dover, New York, 1989).
- [17] J. F. Donoghue and B. R. Holstein, Am. J. Phys. 54, 827 (1986).
- [18] J. Bodenner and C. M. Will, Am. J. Phys. 71, 770 (2003).
- [19] C. M. Will, Living Rev. Relativity 9, 3 (2006).